

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,

Helsinki
Helsingfors

Arkisto

Laatija - Referent

Aktuaari Sinikka Maukonen
645121/202

Pvm - Datum

14.3.1969

No

Li 1969:10

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, helmikuu 1969

Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä.¹⁾

- A. Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) helmikuussa 1969 23.8 % enemmän kuin vuoden 1968 helmikuussa.
- B. Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 10.5 % enemmän helmikuussa 1969 kuin helmikuussa 1968.

RESANDESTATISTIK, februari 1969

mellan Finland och utomnordiska länder.¹⁾

- A. Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i februari 1969 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 23.8 % större än i februari 1968.
- B. Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i februari 1969 var 10.5 % större än i februari 1968.

TRAVEL STATISTICS, February 1969

between Finland and Non-Nordic countries.¹⁾

- A. The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arrived to Finland directly from Non-Nordic countries was in February 1969 23.8 % greater than the corresponding number in February 1968.
- B. The number of Finnish citizens departed from Finland directly to Non-Nordic countries was in February 1969 10.5 % greater than the corresponding number in February 1968.

- 1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.
- 1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetraffiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.
- 1) For travellers, who arrive to Finland from or through other Nordic countries or depart from Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat helmikuussa 1969. -
Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i februari 1969.

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	6 699	1 084	189	12	842	8 826
Ruotsi - Sverige	39	2	-	1	44	86
Norja - Norge	10	14	1	-	1	26
Tanska - Danmark	12	2	1	-	7	22
Islanti - Island	1	-	-	-	1	2
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor	6 761	1 102	191	13	895	8 962
Alankomaat - Nederländerna	133	11	7	1	-	152
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	32	1	-	-	-	33
Espanja - Spanien	19	8	1	-	-	28
Iso-Britannia - Storbritannien	582	6	20	12	5	625
Irlanti - Irland	4	1	-	-	-	5
Italia - Italien	72	12	2	-	2	88
Itävalta - Österrike	45	2	4	1	2	54
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	27	10	-	19	666	722
Portugali - Portugal	2	-	-	-	-	2
Puola - Polen	62	4	-	-	66	132
Ranska - Frankrike	99	3	6	-	6	114
Länsi-Saksa - Västtyskland	526	312	38	1	18	895
Itä-Saksa - Östtyskland	94	-	-	1	1	96
Sveitsi - Schweiz	78	12	5	1	6	102
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	56	14	-	1	1	72
Turkki - Turkiet	5	1	-	-	7	13
Unkari - Ungern	14	-	-	-	3	17
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	26	7	-	-	19	52
<u>Amerikan Yhdysvallat - Förenata Staterna</u>	240	13	4	-	23	280
Kanada	42	-	5	-	3	50
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	12	-	1	2	3	18
<u>Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen</u>	5	2	-	-	-	7
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	11	1	-	-	13	25
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	8	-	-	-	-	8
Israel	17	-	1	-	-	18
Japani - Japan	29	-	-	-	27	56
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder	17	1	-	-	8	26
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	12	-	-	-	3	15
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa	1	-	1	-	2	4
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor	2 270	421	95	39	884	3 709
Kaikkiaan - Samtliga	9 031	1 523	286	52	1 779	12 671
Kaikkiaan helmikuussa 1968 Samtliga i februari 1968	8 153	851	226	43	1 720	10 993

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat helmikuussa 1969. -
 Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i februari 1969.

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	7 866	1 072	171	46	1 016	10 171
Ruotsi - Sverige	37	5	1	1	50	94
Norja - Norge	7	-	1	-	3	11
Tanska - Danmark	20	1	1	-	7	29
Islanti - Island	1	-	-	-	2	3
<u>Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor</u>	<u>7 931</u>	<u>1 078</u>	<u>174</u>	<u>47</u>	<u>1 078</u>	<u>10 308</u>
Alankomaat - Nederländerna	157	14	11	-	-	182
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	35	-	1	-	-	36
Espanja - Spanien	14	-	-	-	-	14
Iso-Britannia - Storbritannien	498	8	14	7	7	534
Irlanti - Irland	1	-	-	-	-	1
Italia - Italien	47	7	3	-	2	59
Itävalta - Österrike	37	1	1	-	2	41
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	6	-	-	32	697	735
Portugali - Portugal	2	-	-	-	-	2
Puola - Polen	29	-	-	1	28	58
Ranska - Frankrike	83	3	2	-	5	93
Länsi-Saksa - Västtyskland	533	294	40	6	20	893
Itä-Saksa - Östtyskland	95	-	-	-	-	95
Sveitsi - Schweiz	99	3	7	1	2	112
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	52	13	2	1	1	69
Turkki - Turkiet	3	-	-	-	3	6
Unkari - Ungern	11	-	-	-	3	14
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	16	13	2	-	17	48
<u>Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna</u>	<u>246</u>	<u>7</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>25</u>	<u>281</u>
Kanada	42	-	4	-	6	52
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	9	1	2	34	6	52
<u>Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen</u>	<u>8</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>9</u>
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	6	-	-	1	22	29
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	3	1	-	1	3	8
Israel	8	1	1	-	-	10
Japani - Japan	41	1	1	-	6	49
Muut Aasian valtiot - Övriga asiaticka länder	9	2	-	-	10	21
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	12	-	-	-	4	16
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa	4	1	-	-	1	6
<u>Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor</u>	<u>2 106</u>	<u>370</u>	<u>93</u>	<u>86</u>	<u>870</u>	<u>3 525</u>
<u>Kaikkiaan - Samtliga</u>	<u>10 037</u>	<u>1 448</u>	<u>267</u>	<u>133</u>	<u>1 948</u>	<u>13 833</u>
<u>Kaikkiaan helmikuussa 1968 Samtliga i februari 1968</u>	<u>9 202</u>	<u>927</u>	<u>271</u>	<u>81</u>	<u>1 890</u>	<u>12 371</u>